

Admiral™

8P5-ADL • 8P8-ADL

*Tub & Shower Trim
Borde para bañera y ducha
Garniture de baignoire et douche*

Quick Installation Guide Guía de Instalación Rápida Guide d'Installation Rapide

Installation Support • Soporte de Instalación • Support d'Installation

Personal Assistance, Product Specs, & “How-to” Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre “cómo hacerlo”:

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratique-pratiques » :



⚠ WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

This product has been designed for use with the Pfister® OX8 Series Pressure Balancing Valve. It will not work with any other product valve. Please review the OX8 valve installation instructions before installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto. Este producto ha sido diseñado para usar con la válvula de equilibrio de presión de la Serie OX8 de Pfister®. No funcionará con cualquier otra válvula. Revise las instrucciones de instalación de la válvula OX8 antes de instalar este producto.

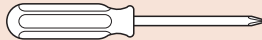
Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer l'appareil. Porter des lunettes de sécurité. Il faut installer l'appareil en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'État. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer cet appareil. Cet appareil a été conçu pour être utilisé avec la valve d'équilibrage de pression Pfister® OX8. Il ne fonctionnera pas avec la valve d'un autre appareil. Veuillez lire les instructions d'installation de la valve OX8 avant d'installer ce produit.

Required Tools

Herramientas necesarias
Outils nécessaires



Teflon Tape
Cinta de teflón
Ruban en téflon



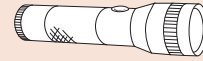
Phillips Screwdriver
Destornillador de estrella
Tournevis Phillips



Safety Goggles
Gafas de seguridad
Lunettes de sûreté

Additional Helpful Tools

Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles

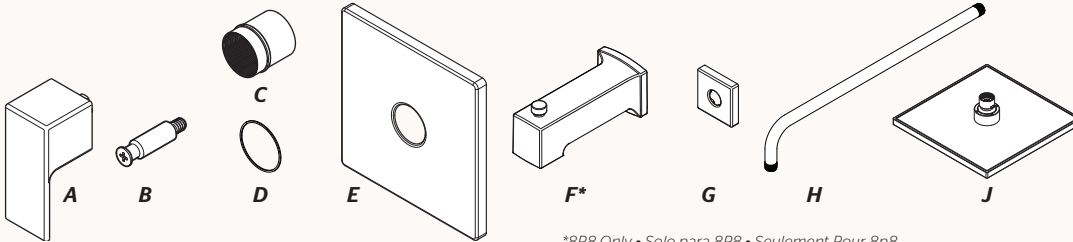


Flashlight
Linterna
Lampe-torche



Cloth
Paño
Chiffon

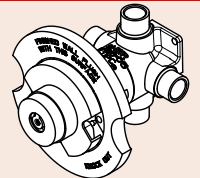
Parts in the Box • Piezas en la caja • Pièces dans la boîte



*8P8 Only • Solo para 8P8 • Seulement Pour 8p8



Hex Wrench
Llaves hexagonale
Clés hexagonale



Separate instructions supplied
Instrucciones que son incluidas
Instructions qui sont inclus

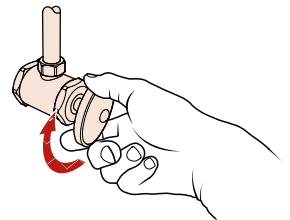
1

Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau

Locate the water supply inlets & shut off the water supply valves. These are usually found near the water meter. If you are replacing an existing unit, remove the old unit & clean mounting surface thoroughly.

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro. Estas se encuentran generalmente cerca del medidor de agua. Si reemplaza una unidad existente, retírela y limpie completamente la superficie de montaje.

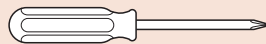
Repérez les entrées d'alimentation d'eau et fermez les robinets d'arrêt. Ils sont normalement trouvés près du compteur d'eau. Si vous remplacez un appareil existant, enlevez le vieil appareil et nettoyez soigneusement la surface de montage.



Prepare for Installation

Preparación para la instalación

Préparez pour installer

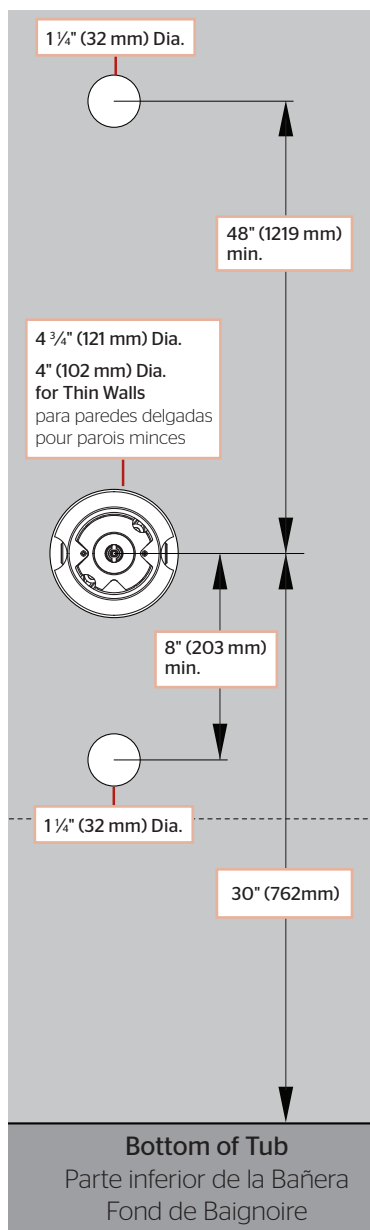


Phillips Screwdriver
Destornillador de estrella
Tournevis Phillips

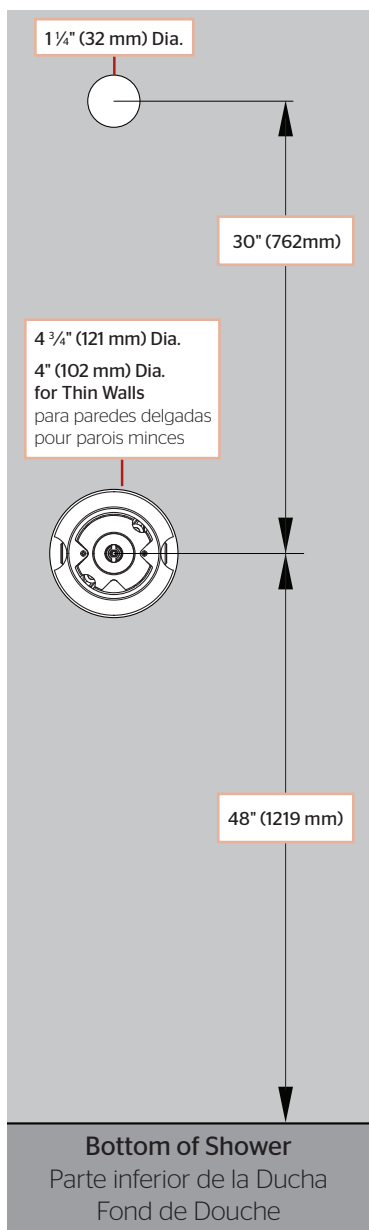
No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Aucune pièce nécessaire pour cette étape

Reference • Referencia • Référence

Tub and Shower Dimensions
Dimensiones de la bañera y la ducha
Dimensions baignoire et douche



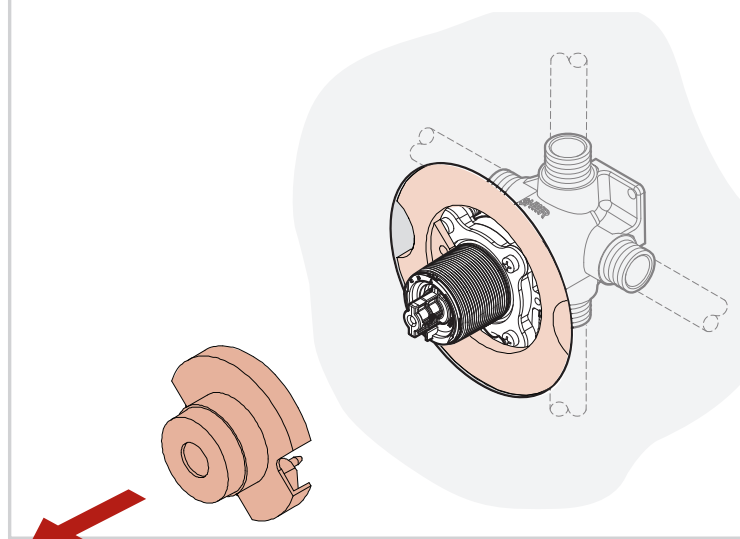
Shower Only Dimensions
Dimensiones de la ducha solamente
Dimensions de la douche seulement



2A Thin Wall Installation (1 3/8" Max)

Instalación en pared delgada (35 mm)

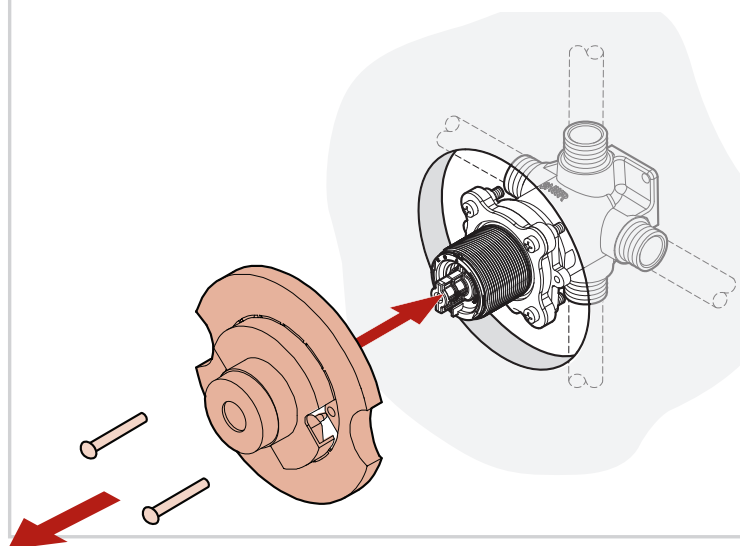
Installation avec mur mince (35 mm)



2A Thick Wall Installation (2 3/4" Max)

Instalación en pared gruesa (41 mm - 70 mm)

Installation avec mur épais (41 mm - 70 mm)



3

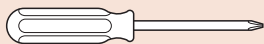
Install Flange & Handle

Instalación de la pestaña y la manija

Installez la bride et la poignée

1

Supplied Hex Wrench
Proveído Llave hexagonal
Fourni Clé hexagonale



Phillips Screwdriver
Destornillador de estrella
Tournevis Phillips



A



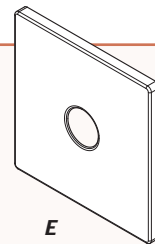
B



C

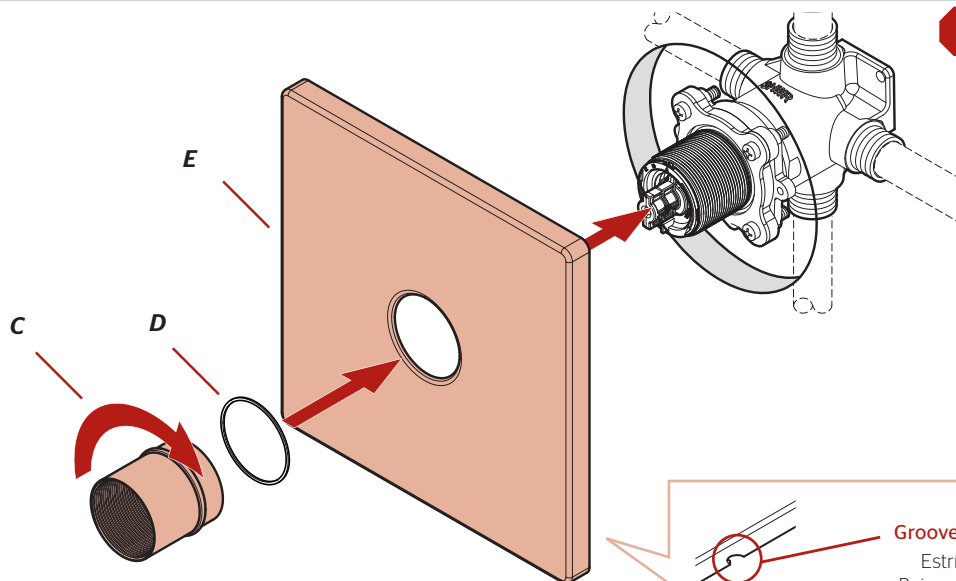


D



E

3A



NOTE: If the short end of the Retainer Sleeve (C) is too short, reverse it to use the longer end. If it is still too short, then Extension Kit 910-563 can be ordered separately.

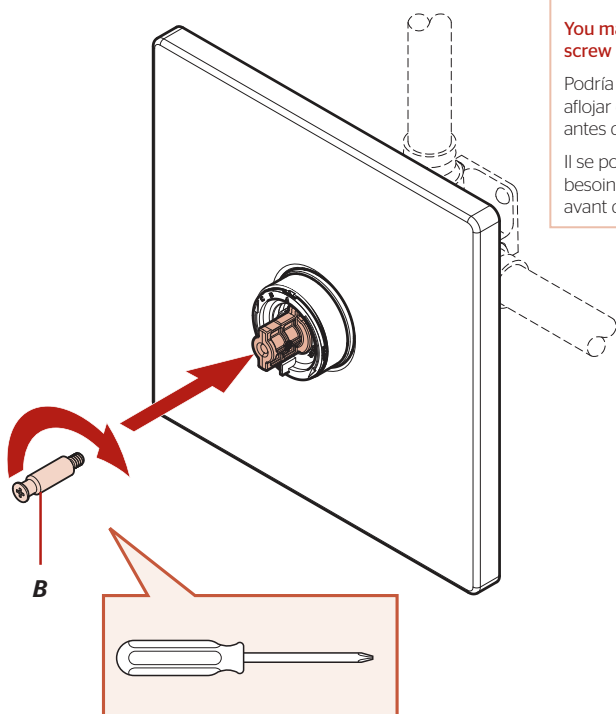
NOTA: Si el extremo corto del manguito de retención (C) es demasiado corto, inviértalo para utilizar el extremo más largo. Si aún así es demasiado corto, el kit de extensión 910-563 puede pedirse por separado.

REMARQUE : Si l'extrémité courte du manchon de rétention (C) est trop courte, renversez-le pour utiliser l'extrémité plus longue. S'il est toujours trop court, vous pouvez commander le la trousse de rallonge 910-563 séparément.

Groove on bottom.

Estría en la base.
Rainure vers le bas.

3B

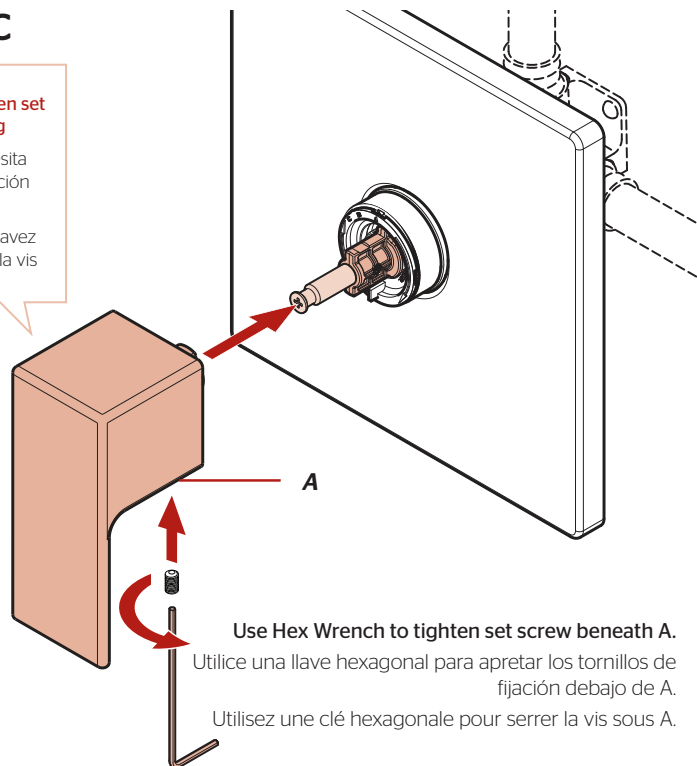


3C

You may need to loosen set screw before installing

Podría ser que es necesita aflojar el tornillo de fijación antes de instalar

Il se pourrait que vous avez besoin pour desserrer la vis avant d'installer



Use Hex Wrench to tighten set screw beneath A.

Utilice una llave hexagonal para apretar los tornillos de fijación debajo de A.

Utilisez une clé hexagonale pour serrer la vis sous A.

4

Connect Shower Arm & Spout

Conecte el brazo de la ducha y el surtidor

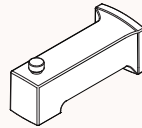
Branchez le bras de douche & le bec



Teflon Tape
Cinta de teflón
Ruban en téflon



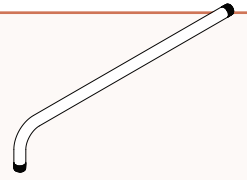
Supplied Hex Wrench
Proveído Llave hexagonal
Fourni Clé hexagonale



F

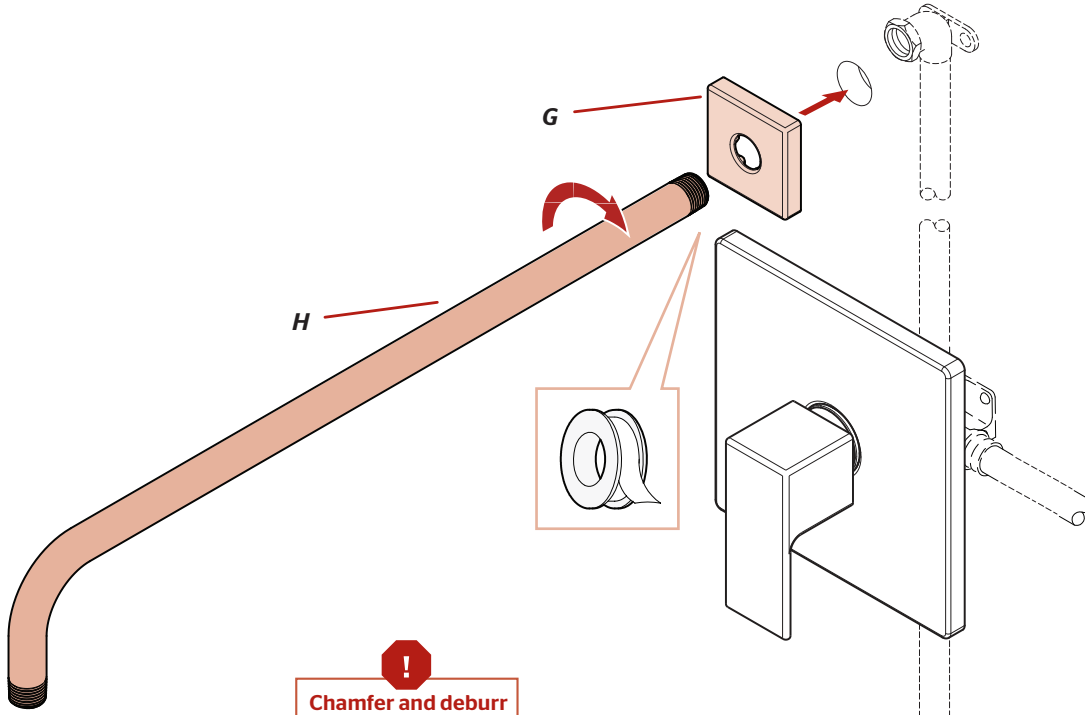


G



H

4A

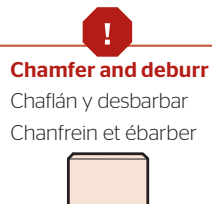


4B

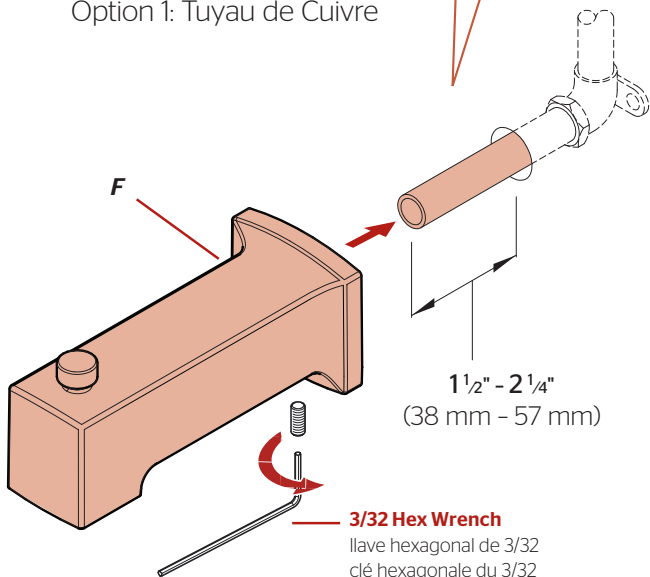
Option 1: Copper Pipe

Opción 1: Tubo de Cobre

Option 1: Tuyau de Cuivre



Chamfer and deburr
Chaflán y desbarbar
Chanfrein et ébarber



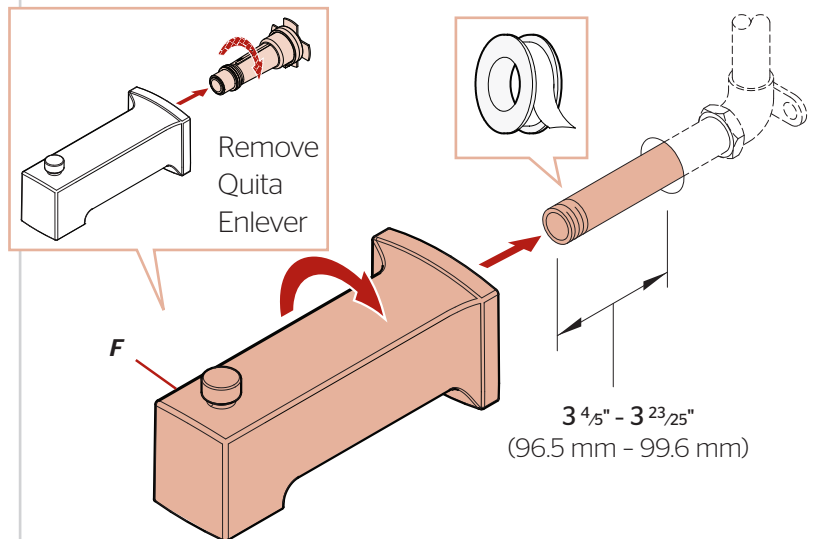
3/32 Hex Wrench
llave hexagonal de 3/32
clé hexagonale du 3/32

4B

Option 2: Threaded Pipe

Opción 2: Tubo Roscado

Option 2: Tuyau Fileté



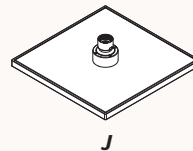
5

Turn On Water & Flush

Active el suministro de agua y enjuague

Ouvrez l'eau et vidangez

*No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Aucun outil n'est nécessaire pour cette étape*



5A



Turn on your water supply & check for any leaks.

Active el suministro de agua y revise si hay fugas.

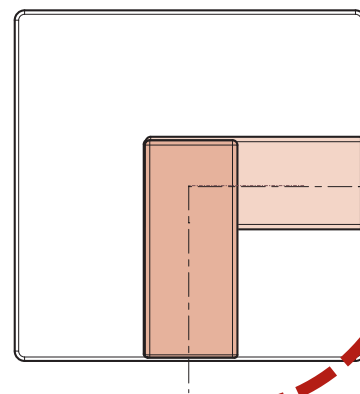
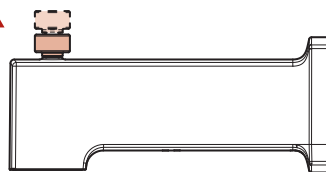
Rétablissez l'alimentation en eau et vérifiez s'il y a des fuites.

Shower Functions • Funciones de la ducha • Fonctions de la douche

Pull up to turn on shower.

Hale hacia arriba para activar la ducha.

Tirez vers le haut pour mettre la douche en marche.

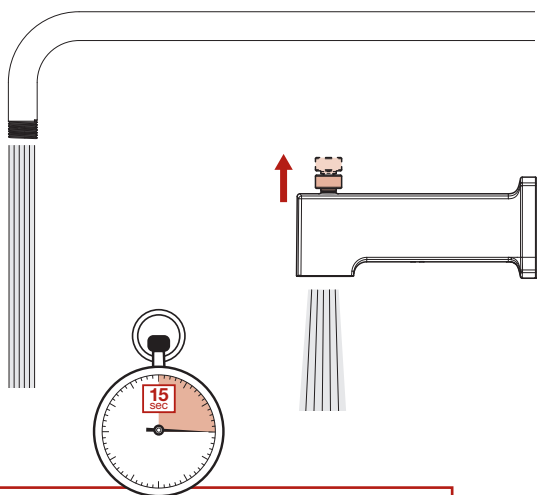


Cold
Fría
Froid

Hot
Caliente
Chaud

Open
Abierta
Ouvverte

5B

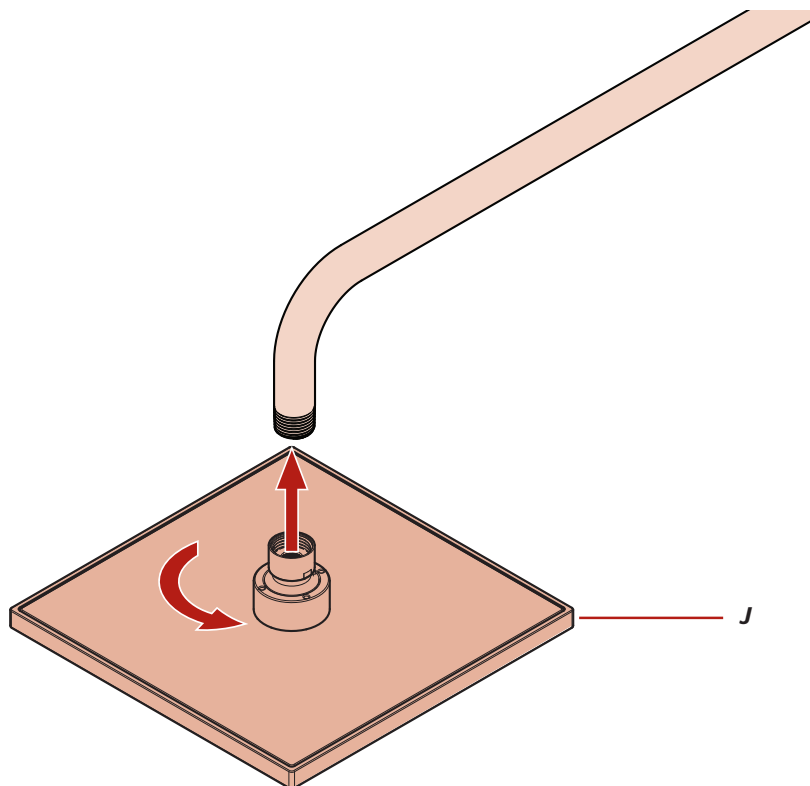


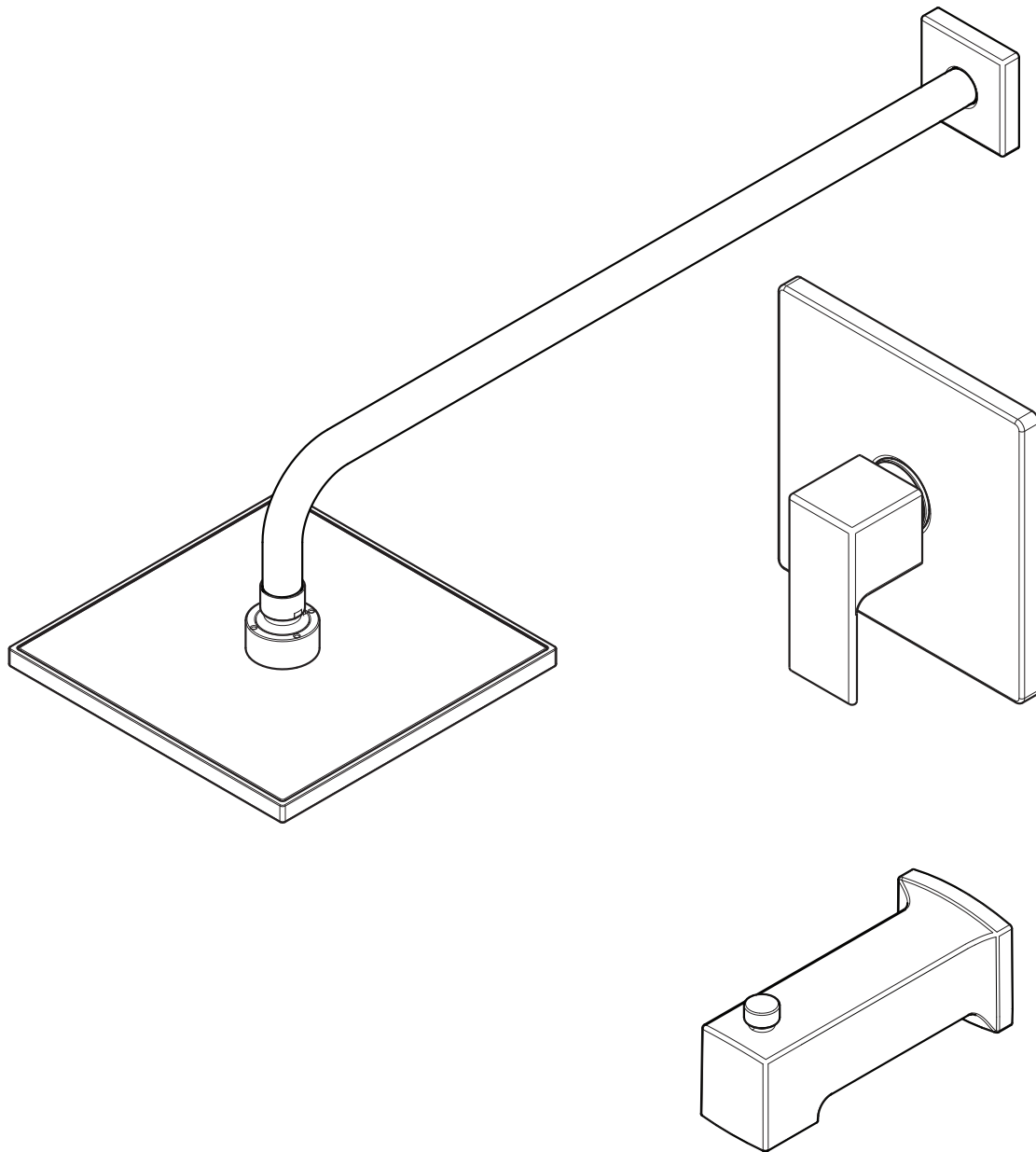
Allow full hot & full cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Permettez à l'eau chaude et l'eau froide de couler au moins 15 secondes chacun.

5C





For Additional Installation Help:

Para la instalación adicionales de ayuda:

Pour aider à l'installation supplémentaires:

Pfister®

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com